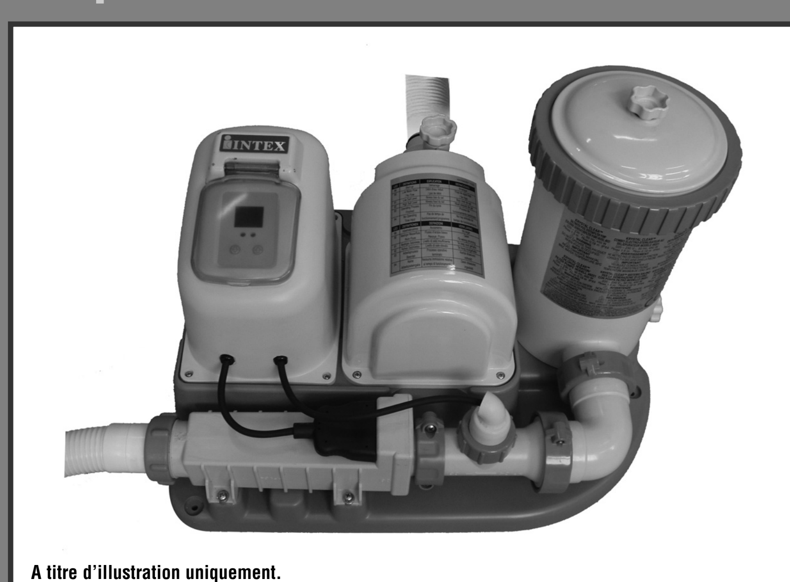
MANUEL D’UTILISATION

IMPORTANT
Lisez et suivez attentivement toutes ces instructions avant d'installer et d'utiliser ce produit.

Stérilisateur au sel Deluxe Krystal Clear™ (sel dans la piscine) & Epurateur

Modèle 8221 220 - 230 V~, 50 Hz
Modèle 8231 230 - 240 V~, 50 Hz
450W, IPX4, Hmax 1.5 m, Hmin 0.19 m
Température maximum de l’eau 35 °C



A titre d’illustration uniquement.

N’oubliez pas d’essayer les autres produits de la gamme Intex : piscines hors sol, accessoires de piscine, piscines gonflables, jouets d’intérieur gonflables, airbeds et bateaux. Ces produits sont disponibles chez les différents revendeurs ou sur notre site internet.

INTEX®

Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

TABLES DES MATIERES

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

REGLES DE SECURITE

IMPORTANT

Lisez et suivez attentivement toutes ces instructions avant d'installer et d'utiliser ce produit.

LISEZ ATTENTIVEMENT ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

⚠ ATTENTION

- Afin de réduire le risque d'accidents, ne laissez pas les enfants utiliser ce produit. Surveillez toujours les personnes avec des incapacités physiques.
- Risque électrique. L'épurateur doit être alimenté par un transformateur de séparation des circuits ou alimenté par un circuit comportant un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de fonctionnement assigné n'excédant pas 30 mA. Adressez-vous à un électricien qualifié pour faire vérifier votre installation si nécessaire. L'épurateur doit être branchée à une installation électrique conforme à la norme nationale d'installation NF C 15-100.
- N'enterrez pas les cables électriques. Placez les cables dans un endroit où ils ne seront pas endom magés par les tondeuses à gazon ou les coupe-haies ou tout autre équipement.
- Si le câble d'alimentation du filtre épurateur est endommagé, il doit être remplacé soit par le fabricant, son sav ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Pour réduire le risque d'électrocution n'utilisez pas de rallonges, de prises à minuteur, d'adaptateurs de prises ou de prises adaptées pour connecter l'appareil à la prise de courant. Assurez-vous que la sortie de courant est placée dans un endroit sans risques.
- Le montage et le démontage de ce produit doivent être réalisés par un adulte.
- Ne branchez ou ne débranchez pas cet appareil quand vous êtes dans l'eau ou quand vous avez les mains humides.
- Eloignez toujours au maximum votre épurateur afin d'empêcher les enfants de grimper dessus pour accéder à la piscine.
- Les enfants doivent se tenir loin de ce produit et de tous les cables électriques.
- Ne mettez pas ce produit en fonction lorsqu'il y a des gens dans la piscine.
- Débranchez toujours l'épurateur avant de le nettoyer ou d'effectuer une quelconque manipulation.
- Ce produit est conçu pour une utilisation avec des piscines démontables uniquement. Ne l'utilisez pas avec des piscines permanentes. Une piscine démontable est construite de telle façon à ce qu'elle puisse être démontée pour l'hivernage et réinstallée la saison suivante.
- La prise doit être accessible après l'installation.
- L'épurateur doit être placé à au moins 3.5 mètres de la piscine.
- La prise de l'épurateur doit être située à plus de 3.50 m de la piscine.
- La prise doit rester accessible une fois le produit installé.
- Cet appareil n'est pas prévu pour l'utilisation par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ayant un manque d'expérience ou de connaissances sauf si ces personnes sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de cet appareil par quelqu'un de responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être sous surveillance pour les empêcher de jouer avec l'appareil.
- Cet article est destiné à être utilisé seulement pour les situations décrites dans ce manuel.

LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT PRODUIRE DES DEGATS MATERIELS, DES DECHARGES ELECTRIQUES, DES ACCIDENTS GRAVES OU MEME LA MORT.

Les instructions et les règles de sécurité qui accompagnent ce produit évoquent les risques les plus communs liés à l'emploi des appareils aquatiques pour loisirs et ne couvrent pas tous les risques et les dangers possibles. Le bon sens et la précaution sont de mise pendant la pratique des loisirs aquatiques.

Prévu uniquement pour les piscines hors sol

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

REGLES DE SECURITE

IMPORTANTES REGLES DE SECURITE

A lire attentivement et à conserver pour consultation ultérieure

AVERTISSEMENT : L'utilisation d'une piscine implique le respect des consignes de sécurité décrites dans le guide d'entretien et d'utilisation.

AVERTISSEMENT : Votre combo épurateur/électro-stérilisateur doit être situé à au moins 2 mètres (IPX5) / 3.5 mètres (IPX4) de votre piscine selon les exigences de la norme d'installation NF C 15-100. Demander l'avis du fabricant pour toute modification d'un ou plusieurs éléments du système de filtration.

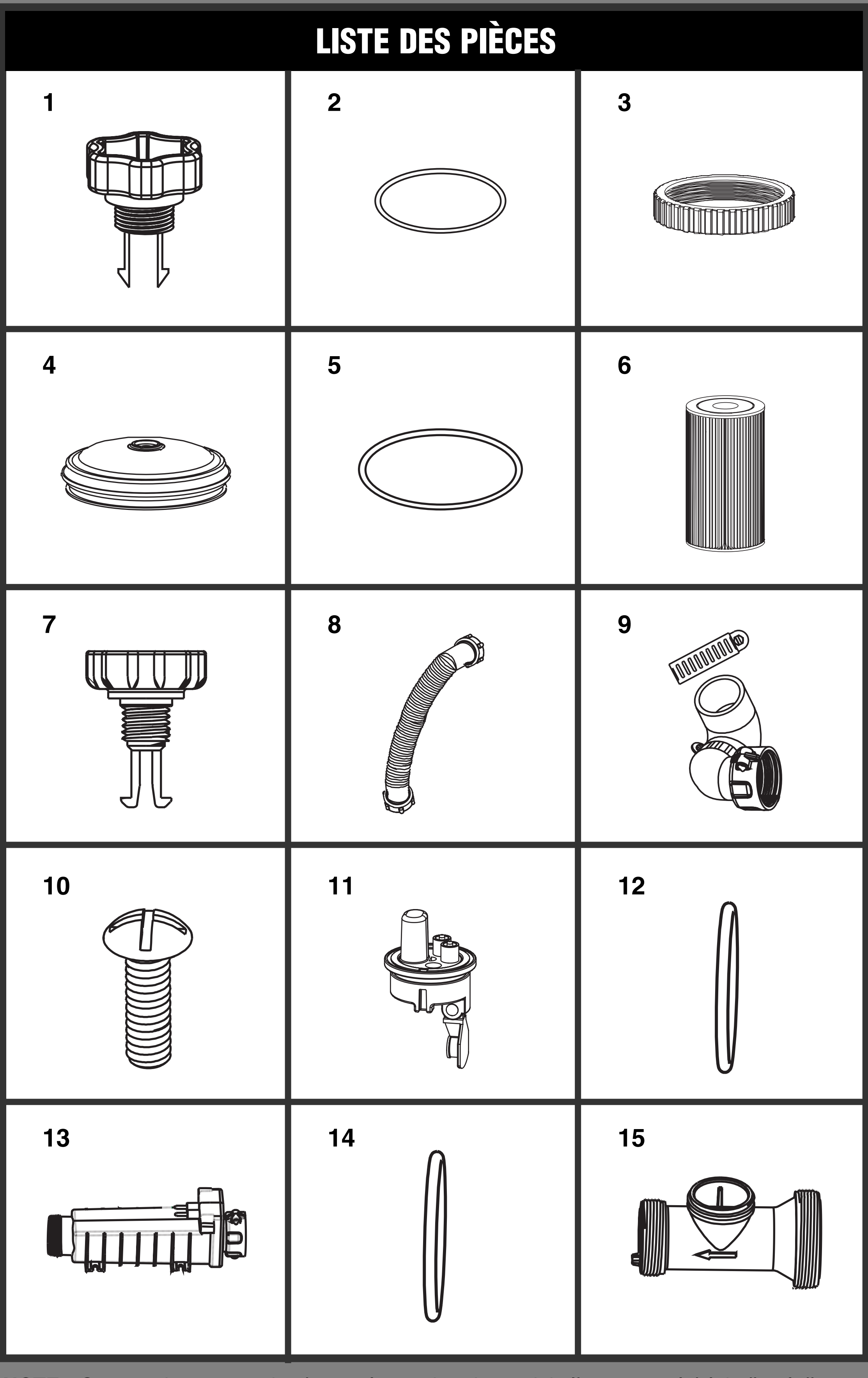
ATTENTION

- La sécurité de vos enfants ne dépend que de vous! Le risque est maximum lorsque les enfants ont moins de 5 ans. L'accident n'arrive pas qu'aux autres! Soyez prêt à y faire face!
- Le non-respect des consignes d'entretien peut engendrer des risques graves pour la santé, notamment celle des enfants.
- Ne pas laisser une piscine hors-sol à l'extérieur, vide.
- Sans surveillance, votre enfant est en danger.
- Risque électrique. Branchez toujours votre combo épurateur/électro-stérilisateur à une prise avec terre protégée par un disjoncteur différentiel. Adressez-vous à un électricien qualifié pour faire vérifier votre installation si nécessaire. L'épurateur doit être branché à une installation électrique conforme à la norme nationale d'installation NF C 15-100.

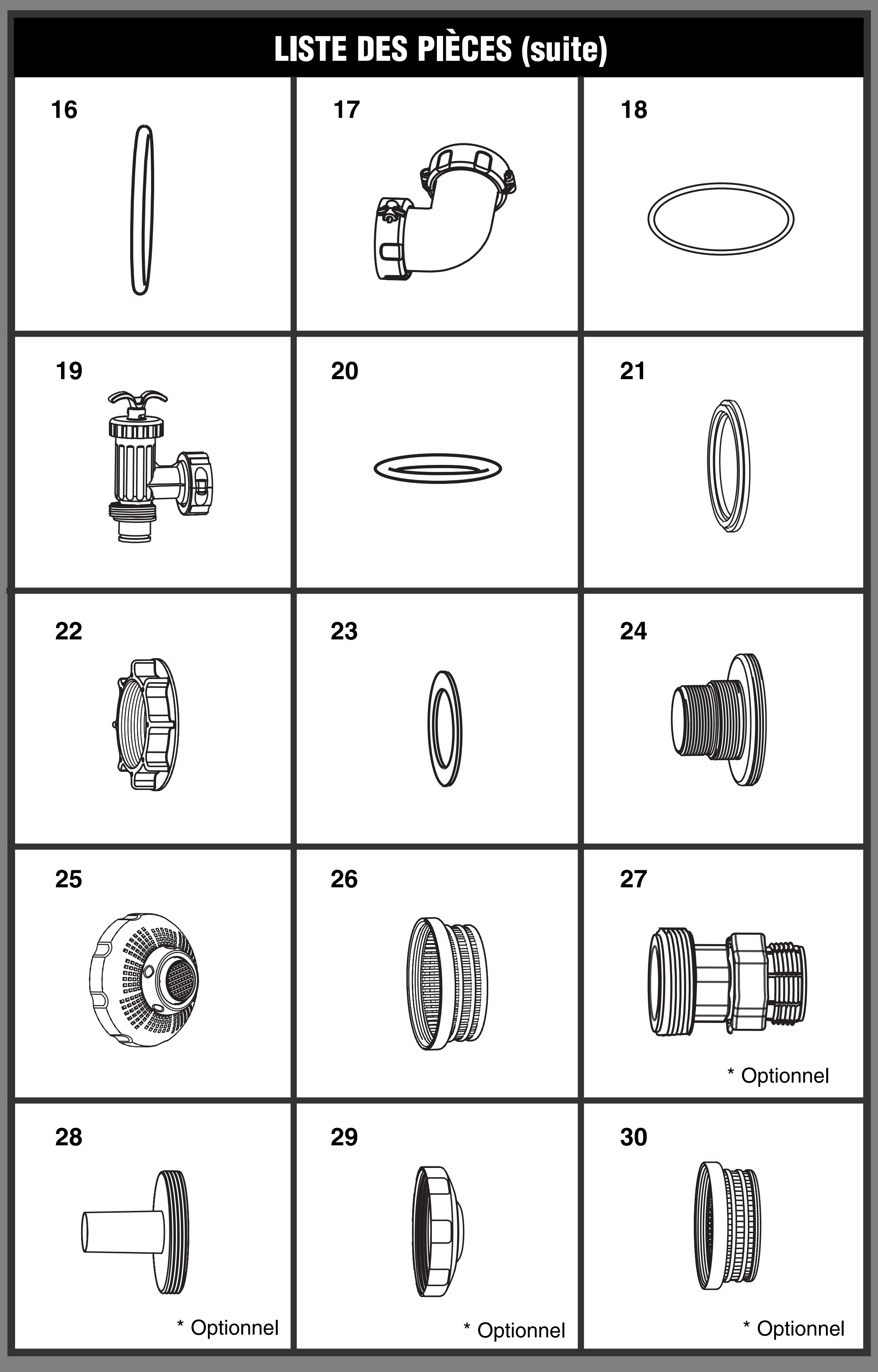
- **Surveillez et agissez :**
  1. La surveillance des enfants doit être rapprochée et constante;
  2. Désignez un seul responsable de la sécurité;
  3. Renforcez la surveillance lorsqu'il y a plusieurs utilisateurs dans la piscine;
  4. Apprenez à nager à vos enfants dès que possible;
  5. Mouillez nuque, bras et jambes avant d'entrer dans l'eau;
  6. Apprenez les gestes qui sauvent et surtout spécifiques aux enfants;
  7. Interdisez le plongeon ou les sauts;
  8. Interdisez la course et les jeux vifs aux abords de la piscine;
  9. N'autorisez pas l'accès à la piscine sans gilets ou brassards pour un enfant ne sachant pas bien nager et non accompagné dans l'eau;
  10. Ne laissez pas de jouets ni à proximité ni dans le bassin sans surveillance;
  11. Maintenez en permanence une eau limpide et saine;
  12. Stockez les produits de traitement d'eau hors de la portée des enfants;
- **Prévoyez :**
  1. Téléphone accessible près du bassin pour ne pas laisser vos enfants sans surveillance quand vous téléphonez;
  2. Bouée et perche à proximité du bassin. Par ailleurs, certains équipements peuvent contribuer à la sécurité;
  3. Barrière de protection dont le portail sera constamment maintenu fermé. Par exemple, une haie ne peut être considérée comme une barrière;
  4. Couverture de protection manuelle ou automatique correctement mise en place et fixée;
  5. Détecteur électronique de passage ou de chute, en service et opérationnel;
- **Mais ils ne remplacent en aucun cas une surveillance rapprochée;**
- **En cas d'accident :**
  1. Sortez l'enfant de l'eau le plus rapidement possible;
  2. Appelez immédiatement du secours et suivez les conseils qui vous seront donnés;
  3. Remplacez les habits mouillés par des couvertures chaudes;
- **Mémorisez et affichez près de la piscine les numéros de premiers secours :**
  1. Pompiers : 18 pour la France
  2. SAMU : 15 pour la France
  3. Centre Antipoison

LISTE DES PIÈCES

LISTE DES PIÈCES



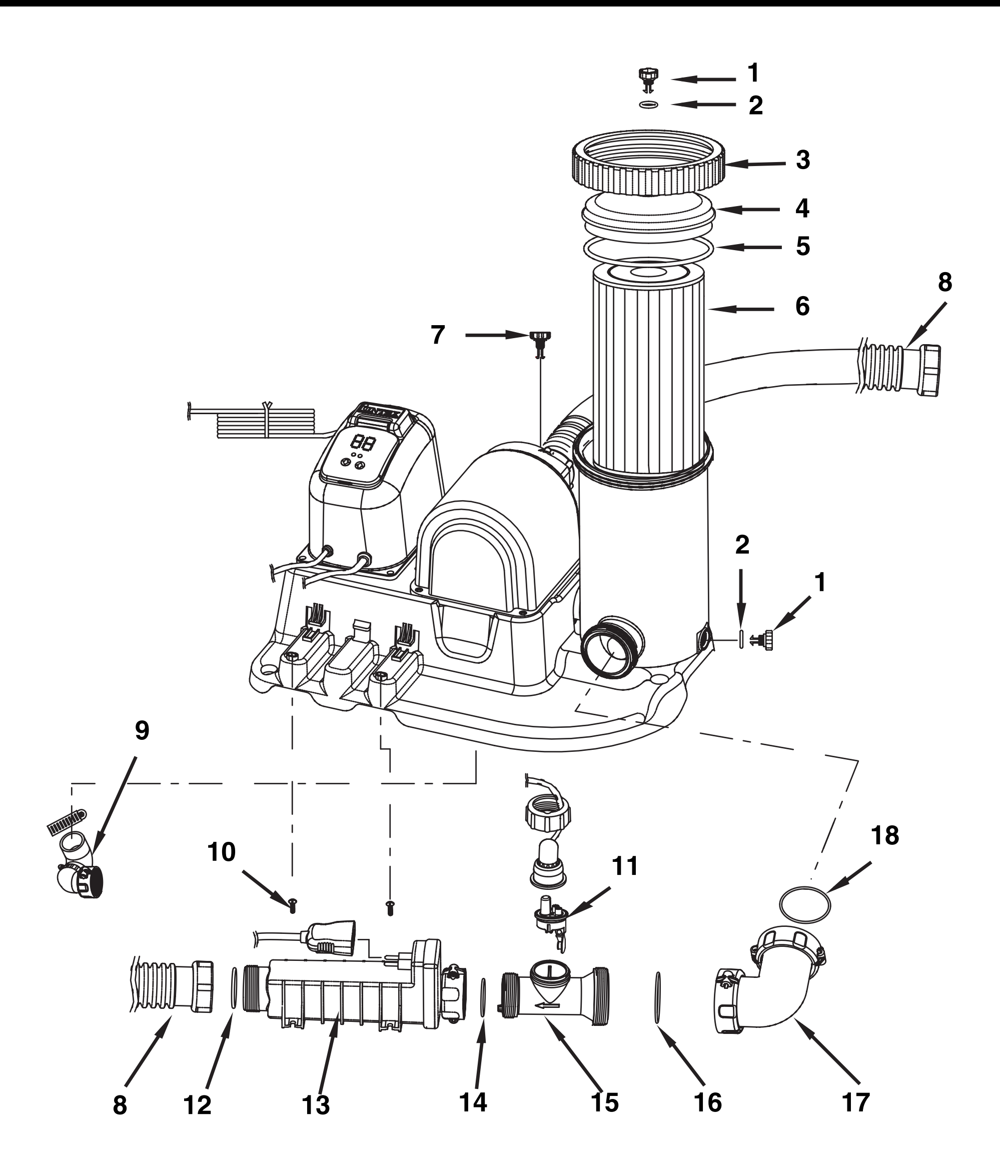
NOTE : Ce croquis est une simple représentation du produit. Il n'est pas à l'échelle réelle.



NOTE : Ce croquis est une simple représentation du produit. Il n'est pas à l'échelle réelle.

DETAIL DES PIECES

Avant d'installer votre produit, prenez quelques instants pour vérifier son contenu et vous familiariser avec chaque pièces détachées.



NOTE : Ce croquis est une simple représentation du produit. Il n'est pas à l'échelle réelle.

DETAIL DES PIECES (suite)

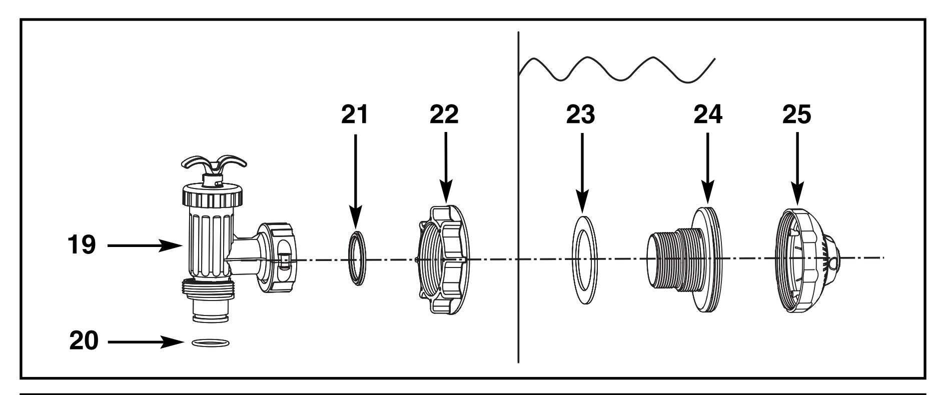
Avant d'installer votre produit, prenez quelques instants pour vérifier son contenu et vous familiariser avec chaque pièces détachées.

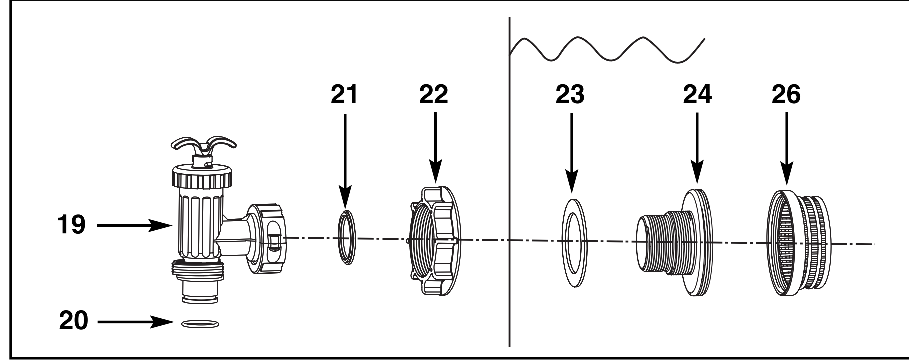
N°	DÉSIGNATION	QUANTITÉ	RÉFÉRENCE PIÈCE DÉTACHÉE
1	PURGE D'AIR / PURGE A SEDIMENTS	2	10460
2	JOINT D'ETANCHEITE DE LA PURGE	2	10264
3	BAGUE DE SERRAGE DE LA CHAMBRE DE FILTRATION	1	10491
4	COUVERCLE DE LA CHAMBRE DE FILTRATION	1	10490
5	JOINT DU COUVERCLE	1	10492
6	CARTOUCHE DE FILTRATION (59905)	1	
7	PURGE D'AIR B (AVEC JOINT)	1	10725
8	TUYAU BAGUE DE SERRAGE	2	10494
9	TUYAU DE TRANSFERT (AVEC COLLIER DE SERRAGE A CHAQUE EXTREMITE)	1	10726
10	VIS	2	10713
11	SONDE DE DÉBIT	1	11143
12	JOINT A	1	10712
13	CELLULE ÉLECTROLYTIQUE (INCLUS JOINT A)	1	10711
14	JOINT B	1	10715
15	CONDUITE DE LA SONDE DE DÉBIT (INCLUS JOINT B & C)	1	10887
16	JOINT C	1	10717
17	COUDE (INCLUS JOINT D)	1	10724
18	JOINT D	1	10743

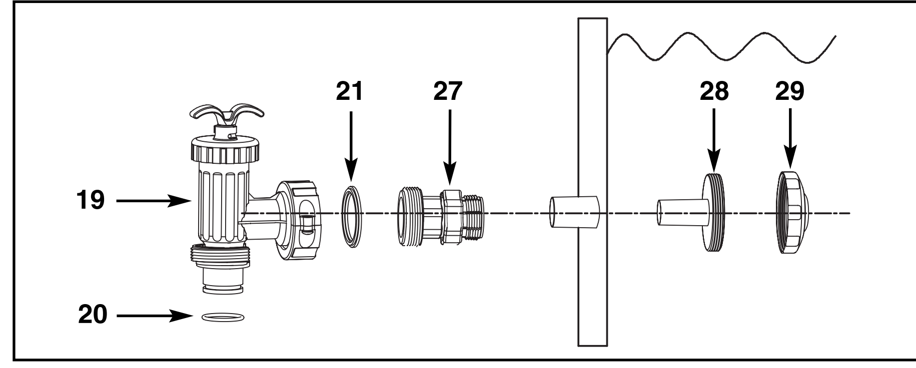
DETAIL DES PIECES

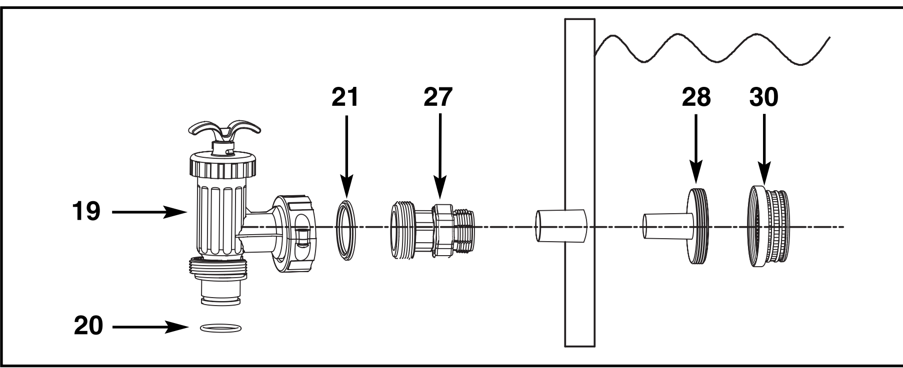
DETAIL DES PIECES (suite)

Avant d'installer votre produit, prenez quelques instants pour vérifier son contenu et vous familiariser avec chaque pièces détachées.









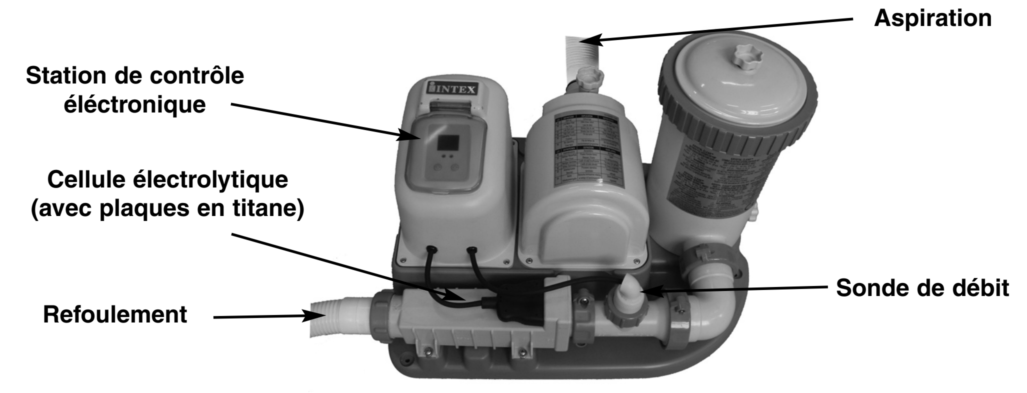
NOTE : Ce croquis est une simple représentation du produit. Il n'est pas à l'échelle réelle.

DETAIL DES PIECES

N°			DÉSIGNATION	QUANTITÉ	RÉFÉRENCE PIÈCE DÉTACHÉE
PETITE PISCINE HORS SOL	GRANDE PISCINE HORS SOL	PIÈCES COMMUNES			
		19	VANNE D'ARRÊT (INCLUS JOINT TORIQUE & JOINT INTERNE DE LA)	2	10747
		20	JOINT TORIQUE		10262
		21	JOINT INTERNE DE LA		10745
	22		ECROU	2	10256
	23		JOINT PLAT EN	2	10255
	24		RACCORD UNION	2	10744
	25		PIÈCE AJUSTABLE D'ORIENTATION DU FLUX	1	11074
	26		GRILLE	1	10253
27			ADAPTATEUR FILETÉ B (OPTIONNEL)	2	10722
28			SUPPORT DE CRÉPINE (OPTIONNEL)	2	11070
29			PIECE D'ORIENTATION DU FLUX (OPTIONNEL)	1	11071
30			GRILLE (OPTIONNEL)	1	11072

COMMENT LES AGENTS ASEPTISANTS SONT-ILS GÉNÉRÉS

Le sel usuel (chlorure de sodium) est composé de deux éléments : lesodium et le chlore. Pendant l'installation de combo épurateur/électro-stérilisateur, une quantité exacte de sel est dissoute dans l'eau de la piscine pour la rendre légèrement salée. Cette eau passe à travers la cellule électrolytique de l'électrostérilisateur afin de produire le HOCL qui se dissout immédiatement dans l'eau. Le HOCL commence immédiatement à détruire les bactéries, les algues et les oxydes, les autres traces organiques.



Principales parties de l'électrostérilisateur

- **Le transformateur**
  Le transformateur convertit le courant alternatif en courant continu. Cela est nécessaire afin que la cellule puisse assurer l'électrolyse qui produit le chlore.
- **La cellule électrolytique (avec plaques en titane)**
  La cellule électrolytique contient des plaques de titane bipolarisées qui effectuent l’électrolyse et produisent le liquide aseptisant (HOCL) lorsque qu’on les alimente en courant continu. L’aseptisant est généré quand l’eau de la piscine contenant du sel passe au travers de la cellule. La production d‘agents aseptisants peut varier en changeant le nombre d’heures de fonctionnement quotidien. Le stérilisateur au sel comprend une fonction autonettoyante intégrée qui se répète toutes les 20 heures sans interrompre la production d’agents aseptisants.
- **La sonde de débit**
  La sonde de débit protège la cellule électrolytique et vérifie que le débit d'eau à travers la cellule est correct. Quand le débit descend en dessous du débit minimum, la cellule électrolytique s'arrête automatiquement pour protéger les plaques en titane. Le problème est signalé par une alarme sonore et par l'écran qui affichera un code spécifique (voir le "Tableau des codes d'fichage").
- **La station de contrôle**
  La station de contrôle contient un écran d'affichage électronique et une série de boutons pour la programmation des heures de fonctionnement de l'électrostérilisateur. Il enregistre également les différents paramètres tels que le niveau du sel, le débit d'eau, et le fonctionnement de la cellule électrolytique. En cas de disfonctionnement, l'alarme sonore se déclenche et l'écran affiche un code spécial ("Tableau des codes d'affichage") pour signaler le problème.

INFORMATIONS TECHNIQUES

Consommation :	450 W
Niveau optimal du sel :	3000 ppm
Production maximum d’agents aseptisants/heure :	24 g/h
Garantie :	2 ans (voir les termes de garantie)

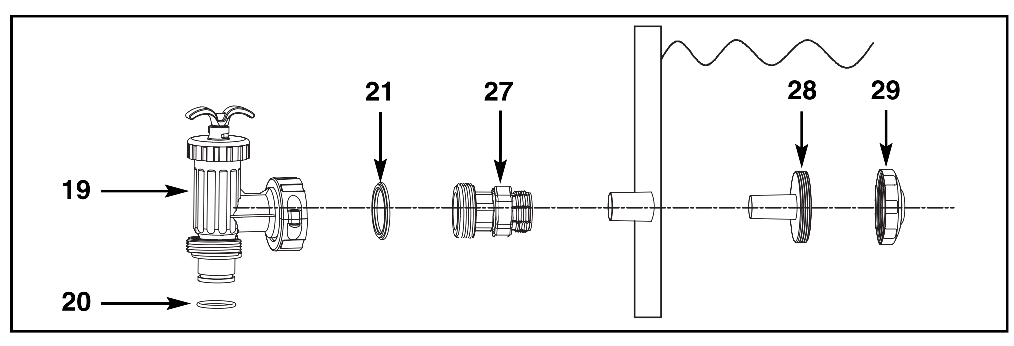
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DES BUSES D'ASPIRATION ET DES VANNES D'ARRET

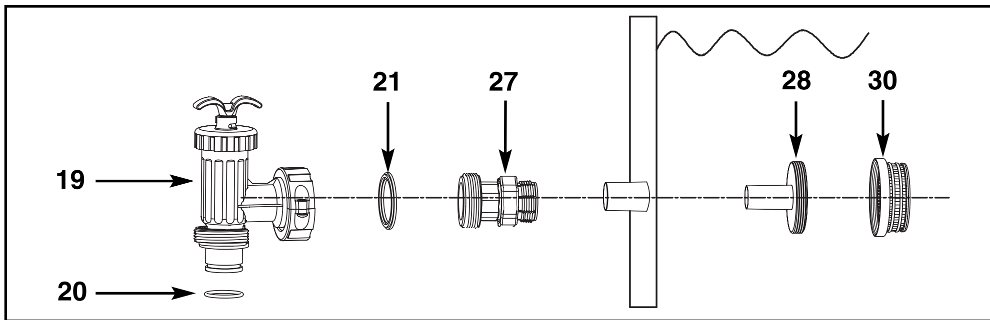
IMPORTANT

Le combo épurateur/électro-stérilisateur doit être installé en dernier sur le tuyau de refoulement de l'eau vers la piscine. Cet emplacement prolonge la durée de vie des plaques en titane.

Instructions d'installation des buses d'aspiration et des vannes d'arret (petite piscine hors sol)

La grille de la buse empêche les grand objets de boucher et/ou d'endommager le filtre épurateur. La vanne d'arrêt évite que l'eau coule dans l'épurateur pendant la mise en place et le nettoyage de la cartouche. Pour les piscines autostables Easy Set® installez les crépines, la buse orientable ainsi que les vannes d'arrêt avant de gonfler le boudin du liner.





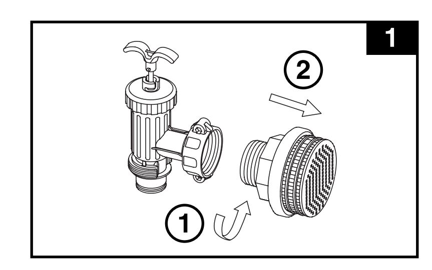
1. Prenez la buse et la vanne d'arrêt.
2. Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, dévissez la bague de la vanne d'arrêt du raccord union **(24)**. Faites attention de ne pas perdre le joint caoutchouc **(21)**.
3. Prenez la vanne d'arrêt. Vérifiez que le joint **(21)** est bien en place. Connectez l'adaptateur B **(27)** à la vanne d'arrêt.
4. Répétez les étapes 1 à 3 pour la buse et la vanne d'arrêt.
5. Mettez en forme les buses noires, insérer la crépine **(28 & 30)** dans la buse la plus basse, et la pièce d'orientation du flux **(28 & 29)** dans la buse la plus haute. L'adaptateur B **(27)** se fixe sur le support de crépine **(28)**.
6. Vérifiez que la vanne d'arrêt est en position arrêt : position "0/1". Sinon, prenez la poignée sur le dessus et poussez la vers le bas en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le cran en plastique atteigne la position "0/1". Cette manipulation évitera à l'eau de couler durant le remplissage de votre piscine.
7. Le liner est maintenant prêt pour le remplissage avec de l'eau. Reportez-vous au manuel d'instruction pour les instructions de remplissage.

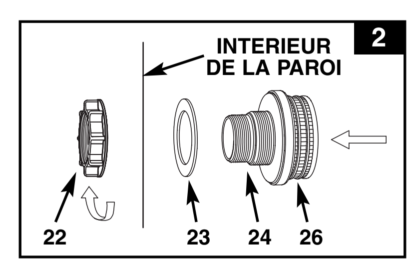
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DES BUSES D'ASPIRATION ET DES VANNES D'ARRET (suite)

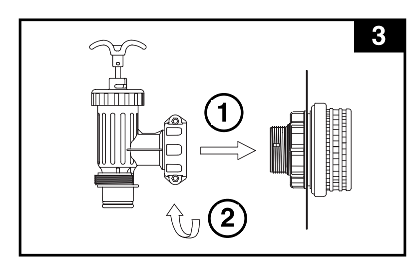
Instructions d'installation des buses d'aspiration et des vannes d'arret (grande piscine hors sol)

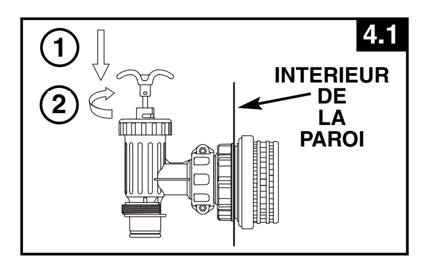
La grille de la buse empêche les grand objets de boucher et / ou d'endommager le filtre épurateur. La vanne d'arrêt évite que l'eau coule dans l'épurateur pendant la mise en place et le nettoyage de la cartouche. Pour les piscines autostables Easy Set® installez les crépines, la buse orientable ainsi que les vannes d'arrêt avant de gonfler le boudin du liner.

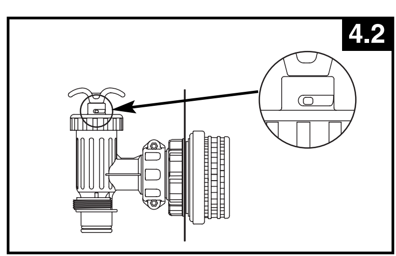
1. Prenez la buse et la vanne d'arrêt.
2. Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, dévissez la bague de la vanne d'arrêt du raccord union **(24)**. Faites attention de ne pas perdre le joint caoutchouc **(21)**. Placez la vanne d'arrêt dans un endroit protégé **(voir dessin 1)**.
3. Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, dévissez l'écrou **(22)** du raccord union **(24)**. Laissez le joint plat **(23)** sur le raccord union **(24)**.
4. Installez la crépine & les vannes d'arrêt à l'aspiration de la piscine (marqué +). Par l'intérieur de la piscine, insérez le raccord union **(24)** dans l'un des emplacements prédécoupés avec le joint plat venant se plaquer contre l'intérieur de la paroi.
5. Vissez l'écrou **(22)** sur le raccord union **(24)** en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, par l'extérieur de la piscine, côté plat de l'écrou face au liner **(voir dessin 2)**. Avant l'assemblage, graissez le filetage avec un lubrifiant adapté.
6. Serrez fermement la grille **(26)** et l'écrou **(22)** sur le raccord union **(24)**.
7. Prenez la vanne d'arrêt. Vérifiez que le joint **(21)** est bien en place.
8. Vissez la bague de la vanne d'arrêt sur le raccord union **(24)** en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre **(voir dessin 3)**.
9. Vérifiez que la vanne d'arrêt est en position arrêt : position "0/1". Sinon, prenez la poignée sur le dessus et poussez la vers le bas en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le cran en plastique atteigne la position "0/1". Cette manipulation évitera à l'eau de couler durant le remplissage de votre piscine **(voir dessin 4.1 & 4.2)**.





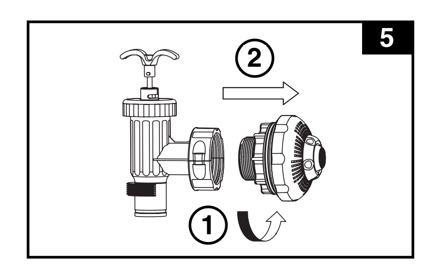


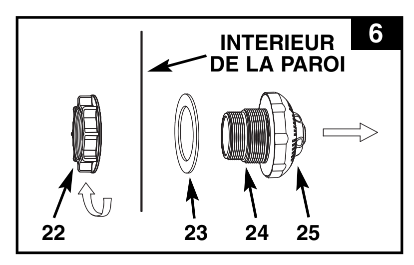


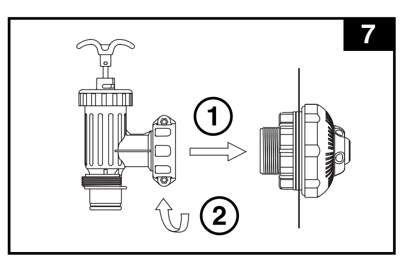


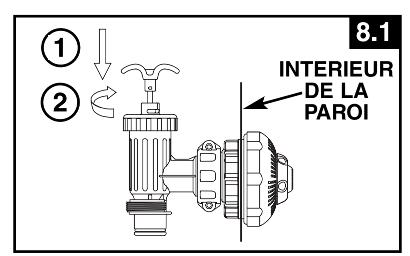
INSTALLATION DE LA BUSE ET DE LA VANNE D'ARRET

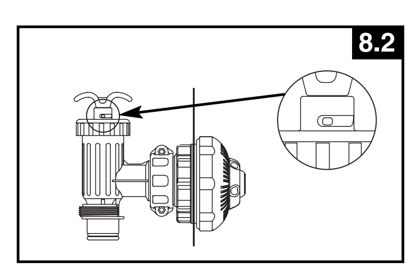
1. Saisir la buse et la vanne d'arrêt.
2. Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, dévissez la bague de la vanne d'arrêt du raccord union **(24)**. Faites attention de ne pas perdre le joint caoutchouc **(21)**. Placez la vanne d'arrêt dans un endroit protégé **(voir dessin 5)**.
3. Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, dévissez l'écrou **(22)** du raccord union **(24)**. Laissez le joint plat **(23)** sur le raccord union **(24)**.
4. Installez la buse et la vanne d'arrêt au refoulement. Par l'intérieur de la piscine, insérez le raccord union **(24)** dans l'un des emplacements prédécoupés avec le joint plat venant se plaquer contre l'intérieur de la paroi.
5. Vissez l'écrou **(22)** sur le raccord union **(24)** en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, par l'extérieur de la piscine, côté plat de l'écrou face au liner **(voir dessin 6)**. Avant l'assemblage, graissez le filetage avec un lubrifiant adapté.
6. Serrez fermement la pièce ajustable d'orientation du flux **(25)** et l'écrou **(22)** sur le raccord union **(24)**.
7. Prenez la vanne d'arrêt. Vérifiez que le joint **(21)** est bien en place.
8. Vissez la bague de la vanne d'arrêt sur le raccord union **(24)** en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre **(voir dessin 7)**.
9. Vérifiez que la vanne d'arrêt est en position arrêt : position "0/1". Sinon, prenez la poignée sur le dessus et poussez la vers le bas en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le cran en plastique atteigne la position "0/1". Cette manipulation évitera à l'eau de couler durant le remplissage de votre piscine **(voir dessins 8.1 & 8.2)**.
10. Pour un meilleur résultat, ajuster la direction de la tête de la buse orientable loin de l'évacuation de la piscine **(voir dessin 9)**.
11. Le liner est maintenant prêt pour le remplissage avec de l'eau. Reportez-vous au manuel d'instruction pour les instructions de remplissage.

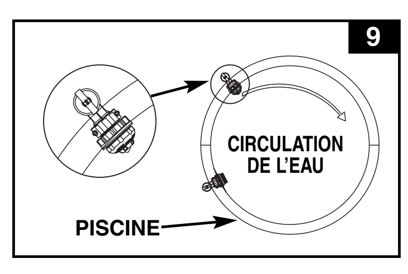












INSTRUCTIONS DE MONTAGE

CONNECTION DU COMBO ÉPURATEUR/ÉLECTRO-STÉRILISATEUR AU LINER

Connection du combo épurateur/électro-stérilisateur au liner

1. Retirez le combo épurateur/électro-stérilisateur et les tuyaux de leur emballage.
2. Choisissez un emplacement qui permette de connecter les tuyaux **(8)** aux vannes d'arrêt.
   ATTENTION : Certaines réglementations locales, et notamment en France, exigent que le filtre épurateur soit monté sur un support fixe. Pour cette raison, il y a deux points de fixation sur le socle de la pompe. Consultez votre réglementation locale et respectez les normes d'installation.
3. Connectez les tuyaux au combo épurateur/électro-stérilisateur à l'aide des bagues de serrage.
4. Dévissez le collier fileté **(3)** de la chambre de filtration en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Placez-le dans un endroit protégé.
5. Le combo épurateur/électro-stérilisateur est hermétique. Si vous tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, les deux purges à air **(1 et 7)** 1-2 s'ouvrent. **N'enlevez pas les les purges : en effet, l'eau sera projetée avec force si le moteur tourne, et pourrait engendrer des blessures.**
6. Retirez le couvercle **(4)**. Vérifiez qu'il y a une cartouche dans la chambre de filtration. Si oui, replacez le couvercle, puis la bague de serrage **(3)** et serrez-la fermement.
7. Vérifiez que la purge à sédiments, placée à la base de la chambre de filtration, est bien serrée afin d'éviter toute fuite.
8. Lorsque la piscine est remplie, reliez le tuyau partant de la cellule électrolytique à la buse la plus haute de votre piscine. Le tuyau se connecte au bas de la vanne d'arrêt. Utilisez un bague de serrage pour fixer le tuyau.
9. Prenez le tuyau relié au corps de pompe et fixez-le à la vanne d'arrêt la plus basse (aspiration).

IMPORTANT

De façon à éviter tout désamorçage, ouvrez la vanne d'arrêt inférieure (qui est connectée au tuyau d'aspiration) en premier et ouvrez ensuite la vanne supérieure (qui est connectée au tuyau de refoulement). Dévissez la purge à air, levez et baissez le tuyau d'aspiration jusqu'à ce que l'eau s'écoule par la purge à air puis refermez la purge à air.

QUANTITÉS DE SEL ET D'EAU DANS LA PISCINE

Utilisez seulement du sel chlorure de sodium

Utilisez seulement du sel chlorure de sodium (NaCl) d'un degré de pureté de 99,8% minimum. Il est possible aussi d'utiliser du sel d'adoucisseur en pastilles, mais leur dissolution durera plus long temps. **N'utilisez pas du sel iodé ou celui de couleur jaune (le prussiate jaune de sodium)**. Le sel est ajouté à l'eau de piscine et La cellule électrolytique utilise ce sel pour produire des agents aseptisants. Plus le sel sera pur, mieux la cellule fonctionnera.

Niveau optimal du sel

Le niveau optimal du sel se situe entre 2500 et 3500 ppm. Avec 3000 ppm, le taux est optimal.
Un niveau trop bas de sel réduira l’efficacité du système de stérilisation et entrainera une production faible de désinfectant. Un niveau de sel élevé peut commencer à donner un goût salé à l'eau (niveau au dessus de 3500 à 4000 ppm). Un niveau trop élevé du sel peut endommager le transformateur et corroder les fixations et les accessoires métalliques de votre piscine. Le tableau suivant indique les quantités de sel à utiliser. Le sel de la piscine est recyclé en permanence. La perte de sel est provoquée uniquement par l'évacuation de l'eau de la piscine. La perte de sel se produit uniquement quand de l’eau est retirée de la piscine. La pluie peut également modifier votre taux optimal.

Comment ajouter ou enlever du sel

Ajouter du sel

1. Appuyez sur le bouton ON du filtre épurateur pour faire circuler l'eau.
2. Mettez l'électrostérilisateur hors service.
3. Déterminez la quantité de sel à ajouter (voir le tableau "Quantités de sel").
4. Distribuez le sel dans la piscine de manière régulière.
5. Afin de ne pas obstruer le filtre, n'ajoutez pas du sel dans la grille.
6. Agitez l'eau du fond avec une brosse pour accélérer la dissolution. Ne laissez pas le sel se déposer au fond de la piscine. Faites marcher le filtre épurateur pendant 24 heures sans interruption, afin de dissoudre complètement le sel.
7. Après 24 heures et si tout le sel est dissous, mettez l'électrostérilisateur en fonction et programmez-le pour la durée souhaitée (voir le tableau "Durée des opérations").

Enlever du sel

Si la quantité de sel dans la piscine est trop grande, l'appareil émet un signal sonneur et affiche le "code 92" (voir "Codes d'alarme"). Vous devez diminuer la concentration du sel. La seule manière de baisser la concentration de sel est de vider la piscine partiellement et d'ajouter de l'eau fraîche. Remplacez approximativement 20% de l'eau de la piscine, jusqu'à ce que le "code 92" ne s'affiche plus.

Comment calculer la capacité de la piscine

Types de piscines	Gallons (dimensions de la piscine en pieds)	Mètres cubes (dimensions de la piscine en mètres)
Rectangulaire	Longueur x Largeur x Profondeur moyenne x 7,5	Longueur x Largeur x Profondeur moyenne
Circulaire	Longueur x Largeur x Profondeur moyenne x 5,9	Longueur x Largeur x Profondeur moyenne x 0,79
Ovale	Longueur x Largeur x Profondeur moyenne x 6,0	Longueur x Largeur x Profondeur moyenne x 0,80

PISCINES INTEX QUANTITÉS DE SEL

Ce tableau indique les quantités de sel à utiliser pour atteindre une salinité de 3000 ppm et les quantités nécessaires pour maintenir ce niveau si la salinité baisse.

Dimensions de la piscine		Capacité d'eau (calculée à 90% pour les piscines tubulaires et à 80% pour les piscines autostables et ovales)		Sel nécessaire au démarrage 3.0 g/L (3000 ppm)		Sel nécessaire en cas de niveau bas (CODE "91")	
		(Gallons)	(Litres)	(Livres)	(Kgs)	(Livres)	(Kgs)
PISCINES INTEX HORS SOL (PHS)							
PISCINES EASY SET®	15' x 36" (457cm x 91cm)	2822	10681	65	30	20	10
	15' x 42" (457cm x 107cm)	3284	12430	80	35	20	10
	15' x 48" (457cm x 122cm)	3736	14141	95	45	20	10
	16' x 42" (488cm x 107cm)	3754	14209	95	45	20	10
	16' x 48" (488cm x 122cm)	4273	16173	110	50	30	15
	18' x 42" (549cm x 107cm)	4786	18115	120	55	30	15
	18' x 48" (549cm x 122cm)	5455	20647	135	60	30	15
	18' x 52" (549cm x 132cm)	5894	22309	150	65	40	20
PISCINES CIRCULAIRES TUBULAIRES	15' x 36" (457cm x 91cm)	3282	12422	80	35	20	10
	15' x 42" (457cm x 107cm)	3861	14614	100	45	20	10
	15' x 48" (457cm x 122cm)	4440	16805	110	50	30	15
	16' x 48" (488cm x 122cm)	5061	19156	125	55	30	15
	16' x 52" (488cm x 132cm)	5501	20821	135	60	30	15
	18' x 48" (549cm x 122cm)	6423	24311	160	75	40	20
	18' x 52" (549cm x 132cm)	6981	26423	175	80	40	20
	24' x 48" (732cm x 122cm)	11483	43462	290	130	75	35
	24' x 52" (732cm x 132cm)	12481	47241	310	140	85	40
PISCINE ULTRA FRAME	16' x 48" (488cm x 122cm)	5061	19156	125	55	30	15
	18' x 52" (549cm x 132cm)	6981	26423	175	80	40	20
KIT PISCINE SEQUOIA SPIRIT™	16'8" x 49" (508cm x 124cm)	5061	19156	125	55	30	15
	18'8" x 53" (549cm x 135cm)	6981	26423	175	80	40	20
PISCINES A STRUCTURE OVALE	18' x 10' x 42" (549cm x 305cm x 107cm)	2885	10920	75	35	20	10
	20' x 12' x 48" (610cm x 366cm x 122cm)	4393	16628	110	50	30	15
	24' x 12' x 48" (732cm x 366cm x 122cm)	5407	20465	132	60	35	15
	28' x 12' x 48" (853cm x 366cm x 122cm)	6420	24300	150	70	40	20
PISCINE RECTANGULAIRE ULTRA FRAME	18' x 9' x 52" (549cm x 274cm x 132cm)	4545	17203	115	50	30	15
	24' x 12' x 52" (732cm x 366cm x 132cm)	8403	31805	210	95	60	30
	32' x 16' x 52" (975cm x 488cm x 132cm)	14364	54368	365	165	95	45

PISCINES INTEX DURÉE DES OPÉRATIONS

Ce tableau indique la durée des opérations prévues pour un usage normal de l'électrostérilisateur pour piscines hors sol (PHS).

Dimensions de la piscine		Capacité d'eau (calculée à 90% pour les piscines tubulaires et à 80% pour les piscines autostables et ovales)		Durée des opérations (heures) en fonction de la température ambiante			
		(Gallons)	(Litres)	10 - 19°C (50 - 66°F)	20 - 28°C (68 - 82°F)	29 - 36°C (84 - 97°F)	37- 42°C (99 - 108°F)
PISCINES INTEX HORS SOL (PHS)							
PISCINES EASY SET®	15' x 36" (457cm x 91cm)	2822	10681	1	3	3	3
	15' x 42" (457cm x 107cm)	3284	12430	1	3	3	3
	15' x 48" (457cm x 122cm)	3736	14141	2	3	3	3
	16' x 42" (488cm x 107cm)	3754	14209	2	3	3	3
	16' x 48" (488cm x 122cm)	4273	16173	2	3	3	4
	18' x 42" (549cm x 107cm)	4786	18115	3	4	5	6
	18' x 48" (549cm x 122cm)	5455	20647	3	4	5	6
	18' x 52" (549cm x 132cm)	5894	22309	3	5	6	7
PISCINES CIRCULAIRES TUBULAIRES	15' x 36" (457cm x 91cm)	3282	12422	1	3	3	3
	15' x 42" (457cm x 107cm)	3861	14614	2	3	3	3
	15' x 48" (457cm x 122cm)	4440	16805	3	3	3	4
	16' x 48" (488cm x 122cm)	5061	19156	3	4	5	6
	16' x 52" (488cm x 132cm)	5501	20821	3	4	5	6
	18' x 48" (549cm x 122cm)	6423	24311	4	5	6	7
	18' x 52" (549cm x 132cm)	6981	26423	4	5	6	7
	24' x 48" (732cm x 122cm)	11483	43462	7	9	10	11
	24' x 52" (732cm x 132cm)	12481	47241	8	10	11	12
PISCINE ULTRA FRAME	16' x 48" (488cm x 122cm)	5061	19156	3	4	5	6
	18' x 52" (549cm x 132cm)	6981	26423	4	5	6	7
KIT PISCINE SEQUOIA SPIRIT™	16'8" x 49" (508cm x 124cm)	5061	19156	3	4	5	6
	18'8" x 53" (549cm x 135cm)	6981	26423	4	5	6	7
PISCINES A STRUCTURE OVALE	18' x 10' x 42" (549cm x 305cm x 107cm)	2885	10920	1	3	3	3
	20' x 12' x 48" (610cm x 366cm x 122cm)	4393	16628	2	4	5	6
	20' x 12' x 52" (610cm x 366cm x 132cm)	4738	17935	3	4	5	6
	24' x 12' x 48" (732cm x 366cm x 122cm)	5407	20465	3	4	5	6
	24' x 12' x 52" (732cm x 366cm x 132cm)	5832	22073	3	5	6	7
	28' x 12' x 48" (853cm x 366cm x 122cm)	6420	24300	4	5	6	7
	28' x 12' x 52" (853cm x 366cm x 132cm)	6925	26211	4	5	6	7
	32' x 12' x 48" (975cm x 366cm x 122cm)	7434	28137	5	6	7	8
	40' x 12' x 48" (1,219cm x 366cm x 122cm)	9461	35809	6	8	9	10
PISCINE RECTANGULAIRE ULTRA FRAME	18' x 9' x 52" (549cm x 274cm x 132cm)	4545	17203	3	4	5	6
	24' x 12' x 48" (732cm x 366cm x 122cm)	7757	29359	5	6	7	8
	24' x 12' x 52" (732cm x 366cm x 132cm)	8403	31805	5	6	7	8
	32' x 16' x 52" (975cm x 488cm x 132cm)	14364	54368	9	11	12	12

PISCINE TUBULAIRE RONDE ULTRA

Piscines D'autres Marques Quantités De Sel

Capacité d'eau (calculée à 90% pour les piscines tubulaires et à 80% pour les piscines autostables et ovales)		Sel nécessaire au démarrage		Sel nécessaire en cas de niveau bas (CODE "91")	
(Gallons)	(Litres)	(Livres)	(Kgs)	(Livres)	(Kgs)
2000	7500	50	20	10	5
4000	15000	100	45	25	10
6000	22500	150	65	40	20
8000	30000	200	90	55	25
10000	37500	250	110	70	30
12000	45500	300	135	80	35
14000	53000	350	160	95	45

Calcul du sel pour piscines

Sel nécessaire au démarrage (Livres)	Sel nécessaire au démarrage (Kg)	Sel nécessaire en niveau bas (Livres)	Sel nécessaire en niveau bas (Kg)
Capacité d'eau (Gallons) x 0.025	Capacité d'eau (Litres) x 0.003	Capacité d'eau (Gallons) x 0.0067	Capacité d'eau (Litres) x 0.0008

Piscines D'autres Marques Durée Des Opérations

Capacité d'eau		Durée des opérations (heures) en fonction de la température ambiante			
(Gallons)	(Litres)	10 - 19°C (50 - 66°F)	20 - 28°C (68 - 82°F)	29 - 36°C (84 - 97°F)	37 - 42°C (99 - 108°F)
2000	7500	1	2	2	3
4000	15000	2	3	3	3
6000	22500	4	5	6	7
8000	30000	5	6	7	8
10000	37500	6	8	9	10
12000	45500	9	10	11	12
14000	53000	10	11	12	12

MISE EN MARCHE DE L'ÉPURATEUR

1. Assurez vous que l'unité est sur la position "OFF". La position est située sur le poste de commande.
2. Branchez le cordon électrique à une prise électrique avec protection Terre.

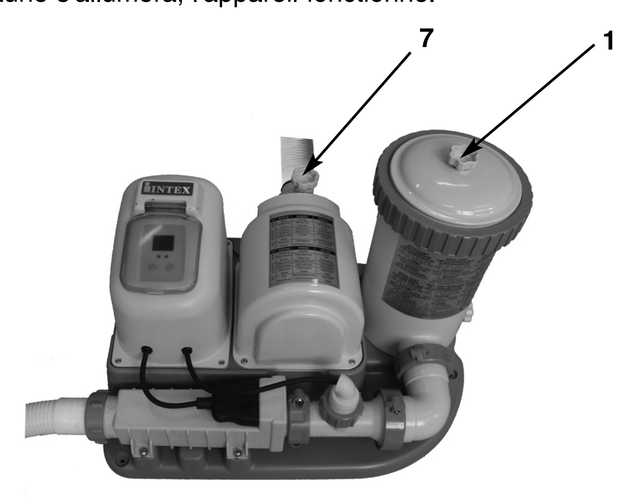
⚠ ATTENTION

Risque électrique. L'épurateur doit être alimenté par un transformateur de séparation des circuits ou alimenté par un circuit comportant un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de fonctionnement assigné n'excédant pas 30 mA. Adressez-vous à un électricien qualifié pour faire vérifier votre installation si nécessaire. L'épurateur doit être branchée à une installation électrique conforme à la norme nationale d'installation NF C 15-100.

IMPORTANT

De façon à éviter tout désamorçage, ouvrez la vanne d'arrêt inférieure (qui est connectée au tuyau d'aspiration) en premier et ouvrez ensuite la vanne supérieure (qui est connectée au tuyau de refoulement). Dévissez la purge à air, levez et baissez le tuyau d'aspiration jusqu'à ce que l'eau s'écoule par la purge à air puis refermez la purge à air.

3. Prenez la poignée de la vanne d'arrêt. Tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre en la tirant jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Ensuite tournez la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le cran en métal atteigne la position "0/1". Répétez cette opération pour la deuxième vanne d'arrêt. Cette manipulation permet d'ouvrir les vannes pour permettre à l'eau d'arriver dans l'appareil.
4. L'arrivée de l'eau dans l'appareil chassera l'air par les purges **(1 et 7)**. Lorsqu'il n'y aura plus d'air dans l'appareil, l'eau sortira par les purges **(1 et 7)**, fermez alors ces dernières en les serrant délicatement dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Branchez la pompe. Maintenant, l'épurateur filtre l'eau de votre piscine.
6. Une LED jaune s'allumera, l'appareil fonctionne.



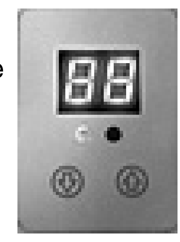
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

INSTRUCTION D'UTILISATION DE L'ÉLECTRO-STÉRILISATEUR

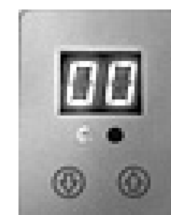
Après que le sel soit dissout, mais avant de démarrer le stérilisateur assurez-vous que :

- Ce système est connecté à une prise de terre ou un système équipé d'un disjoncteur différentiel.
- Le filtre épurateur fonctionne quelques minutes avant que l'éléctrostérilisateur ne démarre (cela enlève les bulles d'air et les débris dans les tuyaux).
- L'air n'est pas retenu dans les tuyaux. Suivez les instructions d'utilisation de l'épurateur pour enlever l'air de l'appareil.

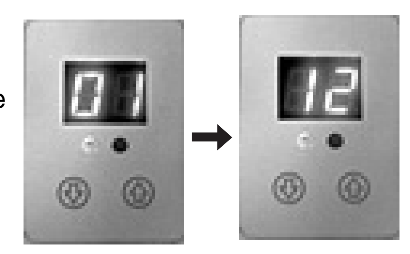
1. Lorsque l'appareil est sous tension et fonctionne. Le code "88" s'affiche à l'écran. Il indique le fait que l'appareil est en veille, ce qui est normal.



2. Déverrouillez le panneau de contrôle :
Maintenez appuyé le bouton ⬇ pendant 2 secondes, jusqu'à l'émission d'un bip sonore court. Ensuite, maintenez appuyé le bouton ⬆ pendant 2 secondes, jusqu'à l'émission d'un autre bip sonore court. L'écran affiche "00". Cette opération débloque les boutons du panneau de contrôle.



3. Programmez l'horloge pour les heures de fonctionnement :
Augmentez le nombre d'heures de fonctionnement en appuyant le bouton ⬆ ou réduisez-le en appuyant le bouton ⬇ . Voir le tableau "Durée des opérations" pour les dimensions de la piscine et les heures de fonctionnement nécessaires. Appuyez le bouton ⬆ pour sélectionner le nombre d'heures et le bouton ⬇ si vous avez sélectionné trop d'heures. Le minuteur intégré mettra l'ap pareil en fonction tous les jours pour le nombre d'heures choisi.



(de 1 à 12 heures maximum par cycle)

REMARQUE : L'électrostérilisateur ne fonctionne pas si le filtre épurateur est arrêtée.

4. Verrouillez le panneau de contrôle :
Lorsque vous avez enregistré le nombre voulu d'heures, maintenez appuyé le bouton ⬇ pendant 2 secondes, jusqu'à l'émission d'un bip sonore long. Ensuite, maintenez appuyé le bouton ⬆ pendant 2 secondes, jusqu'à l'émission d'un autre bip sonore long. Une lumière verte s'allume sur le panneau de commande en quelques minutes, cela indique que le stérilisateur au sel commence le traitement. **L'épurateur peut fonction ner seul, sans la fonction électro-stérilisateur.**



Sélectionnez le temps de fonctionnement souhaité puis maintenez enfoncés les 2 boutons pendant 2 secondes jusqu'à entendre un long 'bip'. En verrouillant les boutons de contrôle avec ce réglage vous empêcherez tout changement non autorisé de la durée du cycle.
REMARQUE : Si vous oubliez de re-verrouiller le panneau de contrôle, le stérilisateur verrouillera automatiquement le système et commencera à fonctionner 1 minute plus tard.

INSTRUCTION D'UTILISATION DE L'ÉLECTRO-STÉRILISATEUR (suite)

5. Les heures de fonctionnement peuvent être changées si nécessaire. Suivez les étapes 2 à 4.

6. Les heures de fonctionnement programmées qui s'affichent à l'écran vont baisser jusqu'à zéro au fur et à mesure du fonctionnement. L'écran affiche le "temps restant" du cycle quotidien de fonctionnement.

7. Les LED verte et jaune s'éteindront lorsque le cycle sera terminé. Le système se met "en veille" et l'écran affiche "93". Le système se met automatiquement en mode «veille» et recommencera son cycle dans 24 heures sa production de désinfectant.



8. L'écran d'affichage s'éteint complètement après une heure, ce qui indique que l'électrostérilisateur est en mode "Economie d'énergie" en attendant qu'un autre cycle de fonctionnement commence. Appuyez sur n'importe quel bouton (⬇ ou ⬆) pour voir le dernier code qui a été affiché.



REMARQUES SPECIALES :

- Utilisez toujours une bandelette pour tester le niveau de chlore de votre piscine avant de l'utiliser. Les bandelettes de test standard mesurent le niveau d'agents aseptisants dans l'eau de votre piscine. Si le taux de chlore est trop élevé, attendez que le niveau de chlore soit en dessous de 3 ppm avant de vous baigner ou de faire fonctionner votre stérilisateur.

IMPORTANT

N'entrez jamais dans l'eau si le niveau de chlore est supérieur à 3 ppm. Ne mettez pas l'électrostérilisateur en fonction s'il y a des personnes dans la piscine.

- Une production plus forte de chlore (temps de fonctionnement prolongé) peut être nécessaire en cas d'utilisation intensive de la piscine ou des températures élevées.
- S'il y a une panne de courant ou si le câble d'alimentation est débranché, les heures de fonctionnement du générateur doivent être reprogrammées.

CODES D'ALARME

La désinfection ne se fera pas si les problèmes suivants sont détectés : "Débit d'eau réduit", "Niveau du sel bas" ou "Niveau du sel haut". Si une de ces conditions apparaît, le système émettra alors une alarme sonore qui indiquera que la production d'agents aseptisants a cessé. Pendant une heure, l'alarme sonnera et le Code (voir ci-dessous) clignotera à l'écran. L'alarme et le code clignotant s'arrêtent au bout d'une heure et l'électrostérilisateur se met en mode "Economie d'énergie". Si cela arrive, appuyez sur n'importe quel bouton (↓ ou ↑) pour voir le code du problème et pour le remédier.
Débranchez l'appareil et suivez les instructions ci-dessous pour résoudre le problème. Rebranchez l'appareil et suivez les instructions de "Consignes D'utilisation".

Code	Cause	Solution	Clignotant	Alarme sonore
90 Débit d'eau réduit ou pas de débit	**1**. Système de circulation bloqué.	• Vérifiez que les vannes sont ouvertes (s'il y a des vannes). • Vérifiez la cartouche de filtration, la cellule ne contiennent pas des impuretés. Voir "Entretien". • Evacuez l'air contenu dans le système de circulation. Voir le manuel d'utilisation de la pompe.	Oui	Oui
	2. Mauvais sens des tuyaux d'aspiration ou de refoulement.	• Vérifiez le sens des tuyaux d'aspiration ou de refoulement. Inversez les tuyaux si nécessaire. Voir "Instructions d'installation".		
	3. Dépôts de calcaire sur la sonde de débit.	• Vérifiez que la sonde de débit (et surtout son articulation) est propre. Voir "Entretien".		
	4. Le câble de la sonde de débit est détachée.	• Vérifiez si la sonde de débit est détachée ou pas correctement attachée. Insérez la sonde de débit dans l'emplacement qui lui est destiné.		
	5. Panne de la sonde de débit.	• Contactez le service client Intex pour la remplacer.		
91 Niveau de sel bas	**1**. Impuretés ou dépôts de calcaire sur les plaques en titane.	• Enlevez la cellule électrolytique pour vérification et nettoyez-la si nécessaire.Voir "Entretien".	Oui	Oui
	2. Niveau du sel bas / Pas de sel.	• Ajoutez du sel. Voir "Quantités De Sel Et D'eau".		
	3. Panne possible de la cellule électrolytique.	• Contactez le service client Intex. Remplacez la cellule si besoin.		
92 Niveau de sel haut	**1**. Niveau du sel haut.	• Videz partiellement la piscine et remplissez-la avec de l'eau fraîche. Voir "Quantités De Sel Et D'eau".	Oui	Oui

CODES D'AFFICHAGE

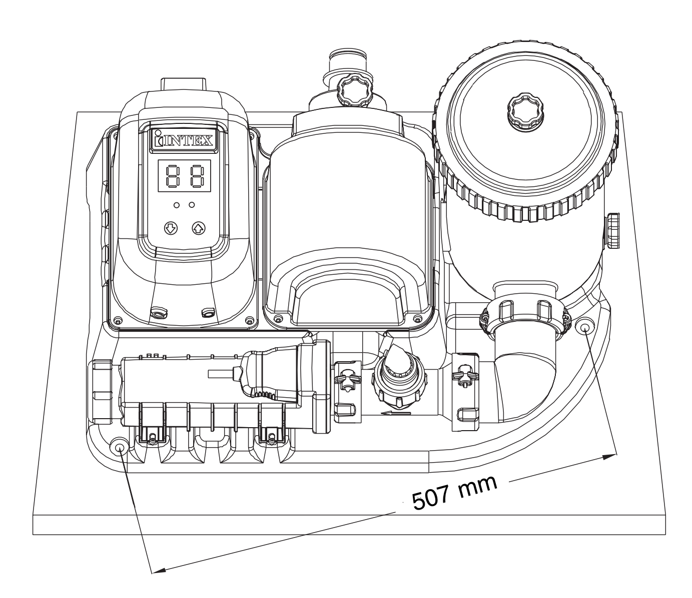
Code à l’écran	Explication
88	Mode en veille (Démarrage)
00	Zéro heure de fonctionnement
01	Temps minimum de fonctionnement (il reste 1 heure)
02	Heures de fonctionnement (il reste 2 heures)
03	Heures de fonctionnement (il reste 3 heures)
04	Heures de fonctionnement (il reste 4 heures)
05	Heures de fonctionnement (il reste 5 heures)
06	Heures de fonctionnement (il reste 6 heures)
07	Heures de fonctionnement (il reste 7 heures)
08	Heures de fonctionnement (il reste 8 heures)
09	Heures de fonctionnement (il reste 9 heures)
10	Heures de fonctionnement (il reste 10 heures)
11	Heures de fonctionnement (il reste 11 heures)
12	Temps maximum de fonctionnement (il reste 12 heures)
90	Code de l'alarme (Débit d'eau réduit / pas de débit)
91	Code de l'alarme (Niveau bas du sel)
92	Code de l'alarme (Niveau haut du sel)
93	Mode en veille (fin du cycle)
"Eteint"	Pas de courant ou mode "Economie d'énergie" en attente de démarrer un nouveau cycle.

RECOMMANDATIONS DE FIXATION

RECOMMANDATIONS DE FIXATION

Certaines réglementations nationales, en particulier dans la Communauté Européenne, exigent que le produit soit fixé de manière permanente au sol, en position verticale. Vérifiez auprès des autorités locales s’il existe une réglementation pour les épurateurs de piscines hors-sol. Le cas échéant, le produit peut être fixé sur une plate-forme en utilisant les deux orifices situés sur la base. Voir schéma ci-dessous.

Le produit doit être fixé sur une surface en ciment ou en bois afin d’éviter tout risque de basculement. Le poids de l’ensemble peut être supérieur à 18 Kg. La norme européenne EN 60335-2-41 exige que le produit soit fixé de manière permanente au sol ou sur une surface solide.



1. Les orifices de fixation ont un diamètre de 6,4 mm et sont écartés de 507 mm.
2. Utilisez deux vis et écrous d’un diamètre maximum de 6,4 mm.

ENTRETIEN

⚠ ATTENTION

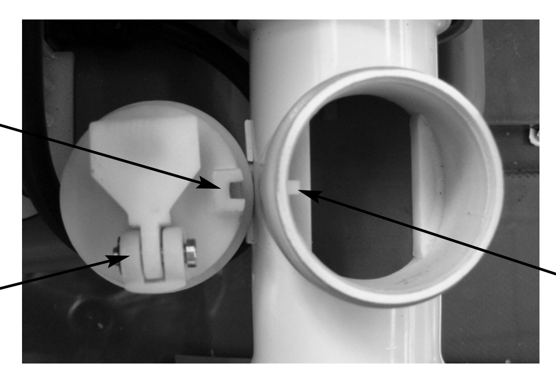
Débranchez toujours l'épurateur avant de le nettoyer ou d'effectuer une quelconque manipulation.

IMPORTANT

Fermez les vannes ou mettez les bouchons afin d'éviter l'écoulement de l'eau. Ouvrez les vannes ou enlevez les bouchons lorsque le nettoyage est fini.

NETTOYAGE DE LA SONDE DE DÉBIT

1. Dévissez la garniture de la sonde de débit **(11)** en la tournant dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre et enlevez-la de son tuyau **(15)**. Voir "Parties composantes".
2. Si vous remarquez des dépôts ou des impuretés sur la sonde de débit, lavez-la sous un jet d'eau.



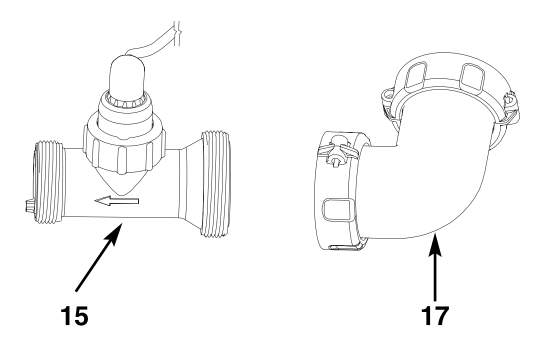
3. Si le jet d'eau n'enlève pas les dépôts de calcaire, utilisez une brosse en plastique (pas en métal) pour nettoyer la surface et l'articulation si nécessaire.
4. Une fois la sonde de débit vérifiée et nettoyée, alignez le cran de la sonde avec l’encoche de la cellule puis vissez la bague dans le sens des aiguilles d’une montre. Ne serrez pas trop fort.

NETTOYAGE DE LA CELLULE ÉLECTROLYTIQUE

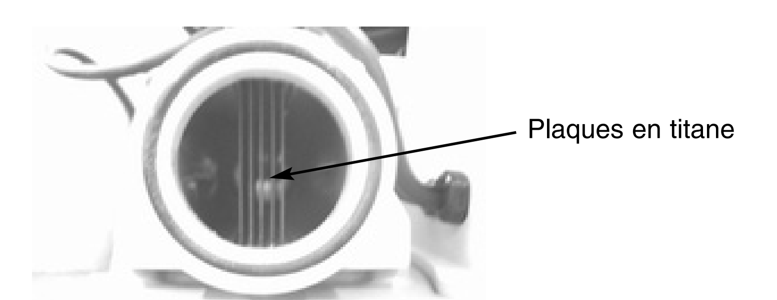
La cellule électrolytique **(13)** a une fonction auto-nettoyante intégrée dans la programmation électronique. Dans la plupart des cas, cette fonction auto-nettoyante maintient la cellule au niveau optimal de fonctionnement. Si l'eau de la piscine est dure (contenu élevé de minéraux), la cellule peut nécessiter un nettoyage manuel périodiquement. Suivez les instructions de nettoyage ci-dessous. Pour conserver des performances maximum, il est recommandé de dévisser et contrôler visuellement la cellule électrolytique toutes les 2 à 3 semaines.

CONTRÔLE VISUEL ET NETTOYAGE

1. Arrêtez l'appareil et débranchez le câble d'alimentation de la prise.
2. Prenez la poignée de vanne. Tournez-la dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre, poussez vers le bas jusqu'à l'arrêt et ensuite tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au moment où l'articulation en plastic se met en position "0/I". Faites la même manœuvre pour la deuxième vanne. Cela coupe la circulation de l'eau.
3. Débranchez le tuyau de refoulement du combo épurateur/électro-stérilisateur. Retirez le coude **(17)** de la chambre de pompe et le conduit de la sonde de débit.



4. Regardez dans la cellule électrolytique pour vérifier si elle contient des dépôts de calcaire (dépôts durs et blanchatres ou des écailles) sur les plaques en titane. Si vous ne remarquez pas de dépôts de calcaire ou d'impuretés, réinstallez la cellule et le tuyau.



5. Si vous voyez des dépôts ou des impuretés, utilisez un jet d'eau à pression et enlevez-les. Actionnez seulement dans **le sens de l'entrée d'eau**, pour ne pas endommager la sonde de débit. **N'utilisez pas** d'outil métallique car cela enlèverait la couche qui couvre les plaques. Les dépôts sur la cellule indiquent un niveau anormalement haut du calcaire dans la piscine. Si vous ne remédiez pas à ce problème, vous devez vérifier et nettoyer fréquemment la cellule. Pour éviter cette situation, maintenez la composition de l'eau de votre piscine aux niveaux recommandés. Voir "Entretien de la piscine et paramètres chimiques" pour plus de détails.

CONTRÔLE VISUEL ET NETTOYAGE (suite)

6. Si le jet n'enlève pas les dépôts sur les plaques, démontez la cellule de la base en ôtant les 2 vis **(10)**. Enlevez la sonde de débit qui se trouve en haut de la cellule et débranchez le cable électrique de la cellule. Trempez la cellule dans une solution de vinaigre (alimentaire) pendant 2 à 3 heures et ensuite nettoyez-le sous un jet d'eau à pression.
7. Raccordez la cellule électrolytique en suivant les étapes 3, 4, 5 et 7 à l'envers. (Reprogrammez les heures de fonctionnement du générateur de chlore). **REMARQUE :** Les heures de fonctionnement doivent être reprogrammées après le nettoyage.

NETTOYAGE DE LA CARTOUCHE

Il est recommandé de remplacer la cartouche de filtration au moins toutes les 2 semaines.

1. Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranchez le cordon d'alimentation.
2. Prenez la poignée de la vanne d'arrêt. Tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en la poussant jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Ensuite, tournez la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le cran en plastique atteigne la position "0/1". Répétez cette opération pour la deuxième vanne d'arrêt. Cette opération empêche l'eau de sortir de la piscine.
3. Tournez de 1 ou 2 tours les purges **(1 et 7)** au-dessus de la chambre de filtration, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Voir illustration C. Cela facilitera l'ouverture de la chambre de filtration.
4. Dévissez le collier fileté **(3)** de la chambre de filtration en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Placez-le dans un endroit protégé.
5. Retirez le couvercle **(4)**.
6. Retirez la cartouche de filtration usagée.
7. Inspectez l'intérieur de la chambre de filtration.
8. Si de la saleté ou des dépôts sont visibles au fond de la chambre, alors :
   A. Dévissez la purge à sédiment **(1)** en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la. Placez la dans un endroit protégé.
   B. Avec un seau ou un tuyau d'arrosage, verser de l'eau dans la chambre de filtration et évacuez les sédiments.
   C. Replacez et serrez la purge à sédiment en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Faites attention de ne pas trop serrer.
9. Placez une cartouche neuve dans la chambre de filtration.
10. Remettez le couvercle **(4)** en position et serrez la bague **(3)** en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
11. Tournez les deux poignées des vannes d'arrêt dans le sens contraire des aiguilles d'une montre en les tirant jusqu'à ce qu'elles s'arrêtent. Ensuite, tournez les dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les crans en métal atteigne la position "0/1".
12. Rebranchez le cordon électrique.
13. Appuyez sur la position "marche" de l'interrupteur.
14. Une fois l'air hors de l'appareil, resserrez délicatement les purges **(1 et 7)** dans le sens des aiguilles d'une montre.

STOCKAGE HIVERNAL

1. Débranchez le câble électrique de la prise de courant.
2. Une fois la piscine vidée de toute son eau, débranchez l'épurateur et le stérilisateur du tuyau de la piscine, en suivant les instructions d'installation à l'envers.
3. Rincez à l'eau claire et séchez l'appareil avant l'entreposage (il est conseillé de vérifier et de nettoyer la cellule électrolytique).
4. Stockez l'appareil et les accessoires dans un endroit sec, avec une température comprise entre 0°C et 40°C.
5. L'emballage d'origine peut être utilisé à cet effet.

LANGUETTES TEST INTEX 3-EN-1 (LIVRÉ AVEC LE PRODUIT)

Les languettes de test 3 en 1 indiquent le niveau de chlore, de l'alcalinité et le PH.
Consignes d'utilisation :

1. Trempez entièrement la languette dans l'eau et retirez-la immédiatement.
2. Maintenez la languette sans bouger pendant 15 secondes (ne la secouez pas pour enlever l'excès d'eau).
3. Comparez les indications du chlore pur, du pH et de l'alcalinité totale de la languette test avec le détail des couleurs qui se trouve sur l'emballage. Adaptez les paramètres chimiques de l'eau si nécessaire. Une bonne technique est nécessaire pour tester la composition de l'eau. Lisez et suivez les instructions livrées avec les languettes test.

ENTRETIEN ET PARAMÈTRES CHIMIQUES DE LA PISCINE

Détail des parametres chimiques de l'eau			
	Minimum	**Optimal**	**Maximum**
Chlore pur	0	1.0 - 3.0 ppm	3.0 ppm
Chlore en mélange	0	0	0.2 ppm
pH	7.2	7.4 - 7.6	7.8
Alcalinite totale	100 ppm	100 - 140 ppm	140 ppm
Dureté en calcaire	150 ppm	200 - 400 ppm	500 - 1000 ppm
Stabilisateur (Acide Cyanurique)	10 ppm	30 - 50 ppm	150 ppm

Consultez votre revendeur piscine pour le traitement de l'eau.
HOCL : Il s'agit d'un produit efficace contre les algues et les bactéries connu sous le nom d'acide hypochloreux.

Chlore pur -	Le désinfectant (HOCL) est-il présent dans l'eau de la piscine.
Chlore en mélange -	Résulte de la réaction entre le chlore pur et les restes d'ammoniaque.
Effets si trop élevé -	Forte odeur de chlore, irritations des yeux.
pH -	Une valeur qui indique si une solution est acide ou basique. Effets si trop bas - Corrosion des métaux, irritations des yeux et de la peau, destruction de l'alcalinité totale. Effets si trop élevé - Formation de dépôts de calcaire, eau trouble, durée de vie réduite des filtres, irritations des yeux et de la peau, efficacité réduite du chlore.
Alcalinite totale -	Indique le degré de résistance de l'eau aux modifications de pH. Elle détermine la rapidité et la facilité des modifications de pH, par conséquent, vous devez toujours réviser le niveau de l'alcalinité totale avant celui du pH. Effets si trop basse - Corrosion des métaux, irritations des yeux et de la peau. Un niveau bas d'alcalinité a comme effet un pH instable. Tout produit chimique ajouté dans l'eau influence son pH. Effets si trop élevée - Formation de dépôts de calcaire, eau trouble, irritations des yeux et de la peau, efficacité réduite du chlore.
Dureté en calcaire -	Indique la quantité de calcaire et de magnésium dissous dans l'eau. Effets si trop élevée - Formation de dépôts de calcaire provoquant une eau trouble.
Stabilisateur - (Acide Cyanurique)	Les stabilisateurs prolongent la durée de vie du chlore dans les piscines.

- NE PAS ajouter de produits chimiques directement dans l'écumoire. Ceci pourrait endommager la cellule.
- Une trop forte proportion de sel et d'agents aseptisants peut entraîner une corrosion des équipements et accessoires.
- Vérifiez la date d'expiration des languettes test, les résultats pouvant être erronés si la date est dépassée.
- Si une dose supplémentaire d'agents aseptisants est nécessaire dû à une utilisation intensive de la piscine, utilisez un aseptisant à base de Trichloro-s-triazinetrione ou Dichloro-s-triazinetrione dihydrate sodique.

GUIDE EN CAS DE PANNE

GUIDE EN CAS DE PANNE

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
L'ÉPURATEUR NE DÉMARRE PAS	• Est il correctement branché à la prise? • Vérifiez vos fusibles. • Installation disjonctée.	• L'épurateur doit être relié à une prise de terre protégée par un différentiel. • Enclenchez le disjoncteur. • Si l'installation disjoncte plusieurs fois, elle peut être défectueuse.
L'ÉPURATEUR NE NETTOIE PAS	• Niveaux de désinfectant ou de pH incorrects. • Cartouche sale. • Cartouche endommagée. • Eau trop sale. • La grille ralentit le débit.	• Réajustez les niveaux de désinfectant et du pH. Prenez conseil auprès de votre vendeur de produits de traitement. • Nettoyez ou remplacez la cartouche. • Vérifiez qu'il n'y a pas de trou dans la cartouche. Changez-la si nécessaire. • Faites fonctionner votre épurateur plus longtemps. • Nettoyez la grille de la buse d'aspiration.
L'ÉPURATEUR NE POMPE PAS OU TROP LENTEMENT	• Tuyau d'aspiration ou de refoulement bouchés. • Fuite d'air sur la ligne d'aspiration. • Cartouche entartrée. • Piscine excessivement sale. • Cartouche encrassée.	• Débouchez les tuyaux. • Resserez les bagues de serrage, verifiez si les tuyaux ne sont pas endommagés, vérifiez le niveau d'eau. • Nettoyez plus fréquemment la cartouche. • Nettoyez l'intérieur de la vanne d'arrêt. • Tirez la poignée de la vanne jusqu'en position haute.
L'ÉPURATEUR NE FONCTIONNE PAS	• Niveau d'eau trop bas. • Grille obturée. • Fuite d'air sur la ligne d'aspiration. • Moteur défectueux ou hélice bloquée. • Epurateur désamorcé.	• Remettez la piscine à niveau. • Nettoyez la grille à l'arrivée d'eau. • Resserez les bagues de serrage, verifiez si les tuyaux ne sont pas endommagés. • Vérifiez l'admission et enlevez si nécessaire tout objet qui pourrait l'obstruer. (feuilles, branches…) • Tournez la poignée de la vanne jusqu'en position haute.
FUITE AU NIVEAU DU COUVERCLE	• Absence de joint. • Couvercle desserré. • Cartouche encrassée.	• Enlevez le couvercle et vérifiez le joint. • Resserrez le couvercle. • Remplacez ou nettoyez la cartouche.
FUITE AU NIVEAU DU TUYAU	• Bagues de serrage.	• Resserrez ou réinstallez la bague de serrage.

GUIDE EN CAS DE PANNE (suite)

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
DESAMORÇAGE	• Air retenu dans la chambre de pompe et dans le tuyau d'aspiration. • Les tuyaux de connexion d'aspiration et de refoulement sont inversés.	• Dévissez la purge à air, levez et baissez le tuyau d'aspiration jusqu'à ce que l'eau s'écoulepar la purge à air puis refermez la purge à air. • Intervertir les tuyaux pour que le refoulement se trouve à un niveau plus élevé que l'aspiration.
AGENT ASEPTISANT INSUFFISANT	• Nombre insuffisant d'heures de fonctionnement de l'électrostérilisateur par jour. • Niveau de sel insuffisant dans l'eau (moins de 2000 ppm). • Manque d'agents aseptisants dû à une exposition intensive aux rayons solaires. • Le volume du contenu de la piscine a augmenté. • Cellule électrolytique entartrée ou sale.	• Augmentez le temps de fonctionnement de l'électrostérilsateur par jour. Voir "Consignes D'utilisation". • Testez le niveau de sel avec le kit de test et rectifiez si nécessaire. Voir "Quantités de sel et d'eau dans la piscine". • Utilisez votre bâche lorsque votre piscine n'est pas utilisée et/ou que le système fonctionne. • Augmentez le temps de fonctionnement de l'électrostérilisateur par jour. Voir "Consignes D'utilisation". • Sortez et vérifiez la cellule, nettoyez-la si besoin est. Voir "Entretien".
SUSPENSIONS BLANCHES DANS L'EAU	• L'eau est excessivement dure dû à la présence de calcaire.	• Videz approximativement 20% à 25% de l'eau de la piscine et ajoutez de l'eau fraîche pour faire baisser la dureté en calcaire. Vérifiez que la cellule électrolytique n'est pas entartrée et nettoyez-la si besoin est.
ABSENCE D'AFFICHAGE A L'ECRAN	• Mode économie d'énergie. • Pas de courant électrique. • Le câble de la cellule électrolytique est détaché. • Fusible en panne. • Panne de l'écran d'affichage.	• Appuyez sur n'importe quel bouton (ou) pour voir le dernier code qui a été affiché. • Vérifiez que le câble d'alimentation n'est pas relâché et qu'il est bien branché. • Vérifiez si le câble de la cellule est détaché ou pas correctement attaché. Vérifiez que la câble de la cellule est branché à l'emplacement qui lui est destiné. • Contactez le service client Intex pour le remplacer. • Contactez le service client Intex pour le remplacer.

IMPORTANT

Pour tout complément d'information, contactez votre service consommateur. Les coordonnées se trouvent derrière cette page.

GUIDE EN CAS DE PANNE (suite)

CODES DU PANNEAU DE CONTROLE	PROBLEME	SOLUTION
Le clignotant et l'alarme sonore du panneau d'affichage fonctionnent (**REMARQUE :** Mettez toujours hors tension lors du nettoyage ou de la réparation)**.**		
CODE 90	**1.** Système de circulation bloqué.	• Vérifiez que les vannes sont ouvertes (s'il y en a). • Vérifiez que le couvercle du filtre, la cellule ne contiennent pas des impuretés**.** Voir "Entretien". • Evacuez l'air contenu dans le système de circulation. Voir le manuel d'utilisation de la pompe.
	2. Mauvais sens des tuyaux de refoulement et d'aspiration.	• Vérifiez le sens des tuyaux d'aspiration et de refoulement. Inversez les tuyaux si nécessaire.Voir "Instructions d'installation".
	3. Dépôts de calcaire sur la sonde de débit.	• Vérifiez que la sonde de débit (et surtout son articulation) est propre. Voir "Entretien".
	4. Le cable de la sonde de débit est détaché.	• Vérifiez si la sonde de débit est détachée ou pas correctement attachée. Insérez la sonde de débit dans l'emplacement qui lui est destiné.
	5. Panne de la sonde de débit.	• Contactez le service client Intex pour la remplacer.
CODE 91	**1.** Impuretés ou dépôts de calcaire sur les plaques en titane.	• Enlevez la cellule électrolytique pour vérification et nettoyez-la si nécessaire.Voir Entretien".
	2. Niveau du sel bas / Pas de sel.	• Ajoutez du sel. Voir "Quantités De Sel Et D'eau".
	3. Panne possible de la cellule électrolytique.	• Contactez le service client Intex. Remplacez la cellule si besoin.
CODE 92	**1.** Niveau du sel haut.	• Videz partiellement la piscine et remplissez-la avec de l'eau fraîche. Voir "Quantités De Sel Et D'eau".

RÈGLES DE SÉCURITÉ EN MILIEU AQUATIQUE

Les loisirs nautiques sont à la fois amusants et relaxants. Cependant, ils représentent des risques de blessures et de mort. Afin de réduire ces risques, lisez et suivez toutes les instructions présentes sur les produits, les emballages et les notices. Soyez conscient que les instructions et mises en garde couvrent les risques les plus communs mais d'autres existent.

Pour plus de sécurité, familiarisez-vous avec les mises en garde suivantes ainsi qu'à celles propres à chaque organisation nationale :

- Demandez lui une surveillance constante.
- Apprenez à nager.
- Prenez le temps d'apprendre les premiers gestes de secours.
- Avertissez la personne qui surveille vos enfants des dangers potentiels d'une piscine. Expliquez lui l'utilité des éléments de protection comme les barrières ...
- Apprenez aux enfants que faire en cas d'urgence.
- Faites preuve de bon sens et de raison lors d'activités nautiques.
- Surveillez, surveillez, surveillez.

GARANTIE LIMITÉE

Votre Krystal Clear™ Saltwater System a été fabriqué en utilisant des matériaux ainsi qu'une technologie de la plus haute qualité. Tous les produits Intex ont été inspectés et sont exempts de vices de fabrication. Cette garantie limitée s'applique uniquement aux filtrations Krystal Clear™ Saltwater System.

Les dispositions de cette garantie limitée s'appliquent seulement au premier acheteur. Cette garantie limitée n'est pas transférable. Cette garantie limitée est valable pour une durée de deux ans à partir de la date initiale d'acquisition. Conservez l'original du ticket de caisse avec ce manuel, car une preuve d'achat sera exigée et devra accompagner les réclamations; dans le cas contraire, la garantie limitée n'est pas valide.

Si un défaut de fabrication est découvert au cours de la période de deux ans, contactez le centre de SAV dont vous dépendez. (voir liste des centres SAV dans le manuel). Le centre jugera de la validité de la réclamation.

DANS AUCUN CAS INTEX, SES AGENTS AUTORISÉS OU SES EMPLOYÉS NE PEUVENT ETRE TENUS RESPONSABLES PAR L'ACHETEUR OU PAR UNE PARTIE TIERCE POUR DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS OU POUR TOUT AUTRE RESPONSABILITE.

Cette garantie limitée ne s'applique pas si Krystal Clear™ Saltwater System est l'objet de négligences, d'utilisation autres que celles prévues,d'une mauvaise installation électrique, d'installation incorrecte, d'accident, du non-respect des consignes d'utilisation, ou s'il est endommagé dans des circonstances hors du contrôle d'Intex, ce qui inclut, de manière non-exhaustive, la destruction ou les dommages provoqués par l'exposition au feu, à l'inondation, au gel, à la pluie, ou à d'autres intempéries naturelles. Cette garantie limitée s'applique seulement aux parties et aux composants vendus par Intex. La garantie limitée ne couvre pas les modifications non-autorisées apportées au produit, les réparations ou le démontage par quelqu'un d'autre que le personnel des centres services Intex.

Les coûts résultant de la perte d'eau de la piscine, les dégâts causés par les produits de traitement chimique ou l'eau ne sont pas couverts par cette garantie. Les blessures ou les dégâts matériels ne sont en aucun cas couverts par cette garantie.

Pour tout renseignement et commande de pièces détachées, contactez votre revendeur local de la liste ci-dessous ou visitez www.intexdevelopment.com pour consulter la liste des questions les plus fréquemment posées.

ZONES GEOGRAPHIQUES	ADRESSE
• ASIA	INTEX DEVELOPMENT CO. LTD. 8TH FLOOR, DAH SING FINANCIAL CENTRE, 108 GLOUCESTER ROAD, WANCHAI, HONG KONG TEL: 852-28270000 FAX: 852-23118200 E-mail: xmservicesupport@intexcorp.com.cn Website: www.intexdevelopment.com
• EUROPE	INTEX TRADING B.V. POSTBUS 1075, 4700 BB ROOSENDAAL, THE NETHERLANDS TEL: 31-(0)165-593939 FAX: 31-(0)165-593969 E-mail: service@intexcorp.nl Website: www.intexcorp.nl
• FRANCE	INTEX SERVICE (FRANCE) SAS 52, ROUTE NATIONALE, 39190 BEAUFORT, FRANCE TEL: 08 90 71 20 39 (0.15 TTC/min) FAX: 03 84 25 18 09 E-mail: sav@intexcorp.com.fr Website: www.intex.fr
• GERMANY	STEINBACH GMBH GERMANY AN DER WELLE 4 60322 FRANKFURT TEL: 0800 468397665 FAX: 07262 61439-0 E-mail: service@intexcorp.de Website: www.intexcorp.de
• ITALY	A & A MARKETING SERVICE OFFICE: VIA DEI MESTIERI 8, 20049 CONCOREZZO, MILANO - ITALY TEL: 39-039-6886260 FAX: 39-039-6043603 E-mail: intex@aeamarketingservice.com Website: www.intexitalia.com
• UK	TOY BROKERS LTD MARKETING HOUSE, BLACKSTONE ROAD, HUNTINGDON, CAMBS. PE29 6EF. UK TEL: 01480 414361 FAX: 01480 414761 E-mail: sales@toybrokers.com Website: www.toybrokers.com
• SWITZERLAND	GWM AGENCY GARTEN-U. WOHNMÖBEL, RÄFFELSTRASSE 25, POSTFACH, CH-8045 ZURICH/SWITZERLAND TEL: 0900 455456 or +41 44 455 50 60 FAX: +41 44 455 50 65 E-mail: gwm@gwm.ch Website: www.gwm.ch
• SPAIN / PORTUGAL	KOKIDO BVI LIMITED C/PLOMO 5-7, NAVE 19 POLÍGONO INDUSTRIAL AIMAYR SAN MARTÍN DE LA VEGA 28330 MADRID SPAIN TEL: 34 902 35 10 45 FAX: 34 91 691 27 09 E-mail: belen@kokido.com E-mail: info@kokido.com
• AUSTRALIA	HUNTER OVERSEAS PTY LTD LEVEL 1, 225 BAY STREET, BRIGHTON, VICTORIA, AUSTRALIA TEL: 61-3-9596-2144 or 1800-224-094 FAX: 61-3-9596-2188 E-mail: enquiries@hunteroverseas.com.au
• NEW ZEALAND	HAKA NEW ZEALAND LIMITED UNIT 4, 11 ORBIT DIVE, ALBANY, AUCKLAND 0757, NEW ZEALAND TEL: 649-4159213 FAX: 649-4159212 E-mail: geoff@hakanz.co.nz
• MIDDLE EAST REGION	FIRST GROUP TRADING AL MOOSA GROUP BUILDING, 1ST FLOOR, OFFICE 102 & 103, UMM HURAIR ROAD, KARAMA, DUBAI, UAE TEL: 00971-4-3373322 FAX: 00971-4-3375115 E-mail: info@firstgrouptrading.com Website: www.firstgrouptrading.com
• SOUTH AFRICA	WOOD & HYDE 15-17 PACKER AVENUE, INDUSTRIA 2, CAPE TOWN, SOUTH AFRICA 7460 TEL: 27-21-0800-204-692 FAX: 27-21-505-5600 E-mail: ygoldman@thumb.co.za
• CHILE / ARGENTINA / PERU / URUGUAY	COMEXA S.A SAN IGNACIO 0201, PARQUE INDUSTRIAL PORTEZUELO, QUILICURA, SANTIAGO, CHILE TEL: 56-2-339 9000 FAX: 56-2-339 9022 E-mail: generalsilfa@silfa.cl

ZONES GEOGRAPHIQUES	ADRESSE
• SAUDI ARABIA	SAUDI ARABIAN MARKETING & AGENCIES CO. LTD. PRINCE AMIR MAJED STREET, AL-SAFA DISTRICT. JEDDAH, KINGDOM OF SAUDI ARABIA TEL: 966-2-693 8496 FAX: 966-2-271 4084 E-mail: toy@samaco.com.sa Website: www.samaco.com.sa
• AUSTRIA	STEINBACH VERTRIEBSGMBH AUSTRIA AISTINGERSTRAßE 2 4311 SCHWERTBERG TEL: 0800 468397665 FAX: 07262 61439-0 E-mail: service@intexcorp.at Website: www.intexcorp.at
• CZECH REPUBLIC / EASTERN EUROPE	INTEX TRADING S.R.O. BENESOVSKA 23, 101 00 PRAHA 10, CZECH REPUBLIC TEL: +420-271 732 247 FAX: +420-267 312 552 E-mail: info@intexcorp.cz
• BELGIUM	SIMBA-DICKIE MOESKROENSESTEENWEG 383C, 8511 AALBEKE, BELGIUM TEL: 0800 92088 FAX: 32-56.20.37.61 E-mail: intex@nicotoy.be
• DENMARK	K.E. MATHIASEN A/S SINTRUPVEJ 12, DK-8220 BRABRAND, DENMARK TEL: +45 89 44 22 00 FAX: +45 86 24 02 39 E-mail: intex@keleg.dk Website: www.intexnordic.com
• SWEDEN	LEKSAM AB BRANDSVIGSGATAN 6, S-262 73 ÄNGELHOLM, SWEDEN TEL: +46 431 44 41 00 FAX: +46 431 190 35 E-mail: intex@leksam.se Website: www.intexnordic.com
• NORWAY	NORSTAR AS PINDSLEVEIEN 1, N-3221 SANDEFJORD, NORWAY TEL: +47 33 48 74 10 FAX: +47 33 48 74 11 E-mail: intex@norstar.no Website: www.intexnordic.com
• FINLAND	NORSTAR OY SUOMALAISTENTIE 7, FIN-02270 ESPOO, FINLAND TEL: +358 9 8190 530 FAX: +358 9 8190 5335 E-mail: info@norstar.fi Website: www.intexnordic.com
• RUSSIA	LLC BAUER KIEVSKAYA STR., 20, 121165 MOSCOW, RUSSIA TEL: 095-249-9400/8626/9802 FAX: 095-742-8192 E-mail: intex@rdm.ru Website: www.intex.su
• POLAND	KATHAY HASTER UL. LUTYCKA 3, 60-415 POZNAN TEL: +48 61 8498 381/380 FAX: +48 61 8474 487 E-mail: inx@kathay.com.pl
• HUNGARY	RECONTRA LTD./RICKI LTD. H-1113 BUDAPEST, DARÓCZI ÚT 1-3, HUNGARY TEL: +361 372 5200/113 FAX: +361 209 2634 E-mail: gizi@recontra.hu
• BRAZIL	KONESUL MARKETING & SALES LTDA RUA INÁCIO BORBA, 835 - CEP. 04715-020, CHÁCARA SANTO ANTONIO - SÃO PAULO - SP - BRASIL TEL: 55 (11) 5183 8866 FAX: 55 (11) 5183 8866 E-mail: konesulintex@uol.com.br
• ISRAEL	ALFIT TOYS LTD MOSHAV NEHALIM, MESHEK 32, 49950, ISRAEL TEL: +972-3-9076666 FAX: +972-3-9076660 E-mail: elinor@chagim.co.il